

乗り物大好き主婦の旅行日記 友を訪ねて三千里

Vol.5

メルボルン編



旧正月やイースターで連休がある時は、少し遠いリゾートに行く絶好のチャンスだ。そう思っていたところ、クリスマス休暇にオーストラリアが候補にあがった。私は昔オーストラリアでワーキングホリデーの経験があり、オーストラリアは第2の故郷だと勝手に思っている。そんな故郷に帰ることができるなんて、実に嬉しい。

ということで今回は、オーストラリアの中でもメルボルンへ行くことに。ケアンズやシドニーは行ったことがあるという人も多いと思うが、メルボルンとなるとどんな観光があるか想像つかない人もいるだろう。私が今回メルボルンに決めた理由は、車好きの主人にグレートオーシャンロードを見て欲しかったからだ。以前車のCMにも登場したこの海岸線の道は、息を呑むほどの美しさである。日頃香港ではドライブが出来ないため、この素晴らしい景色の中を運転してストレスを発散しよう! という計画である。

香港からは8時間半から9時間のフライトタイムで、メルボルンの直行便がある。深夜に発射して、昼頃に到着する便に搭乗。この日のために国際免許も取り準備もばっちり。日本と同じ右ハンドルのため、運転もしやすい。ただ、高速道路のシステムが旅行者にとっては、わかりづらいため十分に確認しておくよ。シテイリンクという高速道路を通る際は事前に通行料を払っておく必要があるという。料金所がなく、知らずに通ってしまう可能性もあるようだ。知らない場合でも、コンピューターシステムで管理され、罰金と共に請求があとからきて逃れられないようになっているため注意したい。

メルボルンに到着して向かった先は、もちろんグレートオーシャンロード! 年末ともあり混んでいたが、道も広く信号もあまりないのでドライブは思う存分楽しめる。空港から約4時間で目的地に到着。ここで見て欲しいものは、「12の使徒」である。オースメは夕暮れ時だ。日中ももちろん素晴らしいが、夕日で輝く岩が魅力的。その日は、ポートキャンベルという小さな街に泊まり、翌朝は、サンドイッチを購入し「ロンドンブリッジ」を眺めながらの朝食。青空の中での食事が最高に気持ちよかった。2日目はメルボルンの街に戻り市内観光をし、3日目にフィリップ島へ行きペンギンパレードを見る。これがメルボルン観光の王道だ。あとはワイナリーなども行けたら、言うことないだろう。

車好きの人にはもってこいの場所、ぜひ狭い香港から出たくなったらメルボルンへ!

乗り物大好き主婦のプロフィール

香港生活2年目の新妻。食べること、乗り物に乗ることが大好きで週末はバスに乗って香港を旅する。毎週火曜のCXのfanfareはかかさずチェック!

広州

住宅・オフィス・店舗をお探しなら
お気軽にお問合せ下さい。
生活、業務サポートサービスも充実!

Rakurashi 楽仕不動産

ホテル勤務経験スタッフによる本格おもてなしで
お客様の快適生活をバックアップ!

貴方との出合いを大切にします

広州ラクashi不動産 広州楽仕投資顧問有限公司
広州市天河区路371号隆德大厦西塔1610室
www.rakurashi.com

020-8753-4146
日本語直通: 189-2505-1387 (宅)
137-1157-4467 (Tochi)

深圳

不動産NAVI 住宅 オフィス 店舗 工場
深圳全域をカバー!

生活サポートも充実 専用車で物件見学無料!

インターネット
日本語TV
ウォシュレット
バスタブ設置
ウォーターサーバー
浄水器設置
家政婦紹介
ドライバー手配
カギ交換

仲介手数料はローカル水準
日本同様のサービスを提供いたします。

日本人学校へ通学便利な物件
サービスアパートメント
新築・築浅物件
必見! 格安物件
完全非公開物件

動画あり

不動産のことなら私
加藤にお任せください。
携帯: (86)159-1988-8210

愛住不動産顧問(深圳)有限公司 **aisumi**

麗湖店: 深圳市羅湖区南湖路深華商業大廈字樓401号室 南山店: 深圳市南山区海岸城東座225号
電話: (86)755-2584-5960 ファックス: (86)755-2584-9219 電話: (86)755-3660-7226

メール: info@fudou3navi.com ウェブ: http://www.fudou3navi.com

スマホ対応

香港&広州

ノーレイトラベル ナイスホリデーズ

日本線往復航空券

東京 大阪

広州発着 ANA-JAL-CZ RMB 2,560- CZ RMB 2,500-

香港発着 ANA-JAL-CX HK\$ 3,470- ANA-CX-AI HK\$ 3,000-

香港本社 日本語ホットライン ☎ (852)2739-3455
Room: 1501-3, Grandmark, 8A-10 Granville Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: (852) 2739 3398 (18 Lines) Fax: (852) 2723 2275 E-mail: jp@norraytl.com

広州連絡事務所 (Nice Holidays Co. Ltd.)
日本語ホットライン ☎ (020)8765-3388
広州市天河区体育西路191号中石化大廈B塔4202-5室
Tel: (020) 8765 9328 Fax: (020) 8767 3473 E-mail: canjp@norraytl.com

詳細は弊社のホームページへどうぞ Website: http://jp.norraytl.com

いぽくとグルメ

競馬に勝って行きたいお店特集!

現地日本人のクチコミ満載!

- ✓ 日本からの友人のアテンドに便利!
- ✓ 新店情報も楽々ゲット!
- ✓ 出張時にも使える!
- ✓ 旅行者向けの中華料理店も回避!

www.pocketgourmet.com.hk

自然に語学を習得できる「ベルリッツ・メソッド®」 普通語のセミ・プライベートレッスンで体験



「香港にいる機会に普通語を身につけたい」「友達と一緒に、あるいは夫婦で語学レッスンを受けられないだろうか」と思っている人も多いだろう。そこで、そんなニーズにも、自然に語学を学ぶ方法「ベルリッツ・メソッド®」で応えてくれる魅力的な語学学校、ベルリッツをご紹介します。今回、編集部がこの独自の学習方法を、友人と一緒に普通語のセミ・プライベートレッスンで体験した。

ひたすら聞いて話すレッスンで語学スイッチをオン

今回一緒にレッスンを受けた友人は普通語を学ぶのが初めてで、記者は「少しやったことがあるけれど話せず…」というレベル。教えてくれたのは、優しい笑顔の黄芳田・フォンテーヌ先生。学校での指導経験もあるベテラン教師だ。

着席するや否や、普通語による普通語レッスンがスタート！先生は、ゆっくりと「ウォー（我）」、「ニー（你）」、「ター（她）」と言いながら自分、記者、友人を順番に示したあと、自分の胸に手を当てて自己紹介をした。それを何回か繰り返すと、今度は自分たちが自己紹介する番に。先生の発音をまねて自己紹介をしてみる。次に絵本を使って、身の回りの言葉を覚えていく。例えば、猫は「マーオ（猫）」、パソコンは「ディエンナオ（电脑）」。普通語独特の難しい音の高低（声調）は、先生が手ぶりで示してくれるのでわかりやすく、うまく発音できないときは先生の口元を見るように言われた。母国語ではない言語でのレッスンなのに、先生の表情や身振りなどで、言われたことがわかってくるから不思議だ。

その後も、絵を見ながら次々と言葉を覚えていき、「これは何？」と聞かれたモノの名前を反射的に答えていくことを繰り返した。更に、自分から友人に質問するという練習をしたり、カードを使って数字を習ったりもした。レッスン中は、先生の発する普通語を耳と目を使って聞き取り、話す作業にひたすら集中！ほどよい緊張感で、いつもは使

わない脳の言語中枢が目覚め始めている感じだった。

レッスンを終えた友人は、「初めての普通語。普通語のみを使って教えてもらったのに、自分の名前と出身国、電話番号まで言えるようになったことにびっくり。感動しました」とにっこり。記者自身は、帰り道、習った言葉をしゃべりながら歩いている自分に気づき驚いた。使いこなせるようになるかも…！

個性や目的に応じてレッスンをアレンジ

ベルリッツがレッスンで大切にしているのは、「ネイティブの教師と会話をし、生きた言葉を練習してもらうこと」。文法や語彙は、ベルリッツが開発したテキストで学ぶことができるので、レッスンでは実際に使って話す。それが「ベルリッツ・メソッド®」だ。

また、レッスンは、子ども、主婦、ビジネスパーソンなど、それぞれの個性や達成したい目標に合わせて、楽しく学べるようにアレンジされている。例えば、子どもにはゲームも取り入れて遊びながら学べるように工夫する等。こうしたレッスンは、プライベートでもセミ・プライベートでも受けることができる。「セミ・プライベートのいいところは、生徒さんが互いに刺激し合えることですね。違う国籍の方で受けられているレッスンもあります」と先生。

普通語の習得は個人差があるものの、最短で、初心者レベルで始めてから数ヶ月で、日常生活において困らない程のレベルまで上達したビジネスマンもいるそう。ベルリッツを「話す舞台」と考え普段から自分でも努力して



いる人は、間違いなく早く上達するという。「普通語は漢字と共通する部分が多いので、日本人は西欧人より学びやすいですよ。積極的にどんどん話してみてください」と先生に背中を押してもらった。

137年の歴史を持つベルリッツ。その人気の理由は、経験豊かな教師陣、そして、個性に応じて、自然に楽しく言語を学ぶことができる独自のカリキュラムにあった。春節を迎えて気分一新、今年こそは語学を身につけたいと思っている人は、ベルリッツを訪ねてみよう。



黄芳田・フォンテーヌ先生
台湾出身。教師の育成機関として有名な国立台湾師範大学中文系出身。学校教師、新聞記者を経て現職。言語が大好きだという同先生が話せる言葉は、日本語を含め10ヶ国語以上にのぼる。

ベルリッツ Berlitz

ウェブ: www.berlitz.com.hk
住所: Suite 807-809, Harcourt House, 39 Gloucester Rd., Wanchai
電話: (852)2157-2269
メール: infoP.hk@em.berlitz.com

香港

プレスでつながろう!
講師は全員ネイティブ
中環でプロから学ぶ

ジャスティン エイミー ケリー

先生とリラックスした会話を楽しめる
「Coffee&Conversation」も好評!
ベビーシッターサービスもご提供します。
香港教育局に認可された語学学校です。
登録番号#587451

PRES Language Center
Pacific Rim Educational Services Ltd.

3489-8874
5/F., On Lan Center, 11-15 On Lan St., Central
<http://preslanguage.com>

香港

山の森
日本【幼児倶楽部】
Playgroup
Music & Dance

ハーフのお子様にも大好評!
駅前の日本語プレイグループ

日本語環境が乏しい海外での生活で、お子様に日本語に触れる機会を増やされたい親御さんに大人気のコースです。クラス順番待ちなしで即スタートが可能です。お気軽に日本語でお問合せください。

駅前語学学校 日本語ホットライン(852)2891-7133
湾仔柯布連道5號耀基商業大廈1樓(灣仔駅から徒歩0分!) www.ekimae-center.com

「香妻会」&「国際結婚の会」メンバー募集

「オーストラリア留学中の出会いがきっかけで」
「香港駐在中に知り合って」など
国際結婚カップルを応援する
「香妻会(香港人女性を妻に持つ男性の会)」と
「国際結婚の会」。
合同で食事懇談会を開催したり、
お子様の教育情報交換の場などを提供しています。
メンバーになって、国際結婚ならではの
大変なこと、嬉しいことなどを共有しましょう!

事務局 原
hara@pocketpage.com.hk
TEL (852)9225-8287

Berlitz

1878 - 2015
137 YEARS

お子さまから大人の方まで。
諸外国語を学べるのは、ベルリッツ!

ご家族で
ご回覧
ください。

この春、家族で楽しく身につけるなら、

ベルリッツの “家族割”

このようなご夫婦・
ご家族にオススメです。

ご夫婦・ご家族で
同時にご入会されると
1レッスンあたり425HKD
(通常475HKD)
50レッスン6ヶ月間のご契約で、
1対1のプライベートレッスン!

会社の同僚と
英語・普通語・広東語で
話せたほうが
コミュニケーションが
より円滑になると
感じられている
ご主人



せっかくの香港生活、語学が
出来たほうがもっとエンジョイ
できそう、と思っていられっしやる
奥さま



学校で
ネイティブの
お友だちに
負けない語学力を
身につけたい!と
思っている
お子さま

そんなご家族の すべてのニーズに それぞれお応えします。

- ・ ご契約50レッスンの中で、幾つかの言語を学んでいただくことが可能です。
- ・ ご家族のご契約レッスンの中で、ご家族内でやり取りすることができます。
- ・ 自由にスケジュールが組めるので、ご主人は早朝や退社後、奥さまとお子さまは日中、といったスケジュールにすることができます。

体験レッスンの
ご予約はこちら!

日本語でお気軽にお問い合わせください



2157-2269



infoP.hk@em.berlitz.com

[受付時間]

月~金 / 07:30~21:00 土・日 / 9:00~18:00

<http://www.berlitz.com.hk/>

Suite 807-809, Harcourt House,
39 Gloucester Road, Wan Chai, HK

【キャンペーンにあたって】

- ❖ 入会費は一切不要です。
- ❖ 日本人スタッフが丁寧にご説明いたします。無理な勧誘はいたしません。
- ❖ レッソンは前日の15時*までに、お電話・FAX・メールのいずれかでご連絡いただければ、キャンセル費は発生いたしません。ご都合のいいタイミングへ再度スケジュールリングしていただけます。

* 土日・月曜日のレッスンのキャンセルは、金曜日の15時までにお知らせください。



エписは、香港から御三家中学に合格できることを証明し続けています。20

やったね!
合格
おめでとう!

香港から開成

香港日本人学校香港小6年

●香港教室:2838-7177 ●九龍教室:2362-0221 ●わかば深圳教室:0755-

香港

楽しい知能開発教室

こどもクラブ

全国80教室 海外2教室 since1971

1歳 2歳 3歳 年少 年中 年長 小学生

未来へつなげる幼小一貫教育

こどもクラブは楽しく学び集団生活の中でしつけやマナーを身につける知能開発教室。全ての基礎となる知能遊びを通して、お子さまの知能と社会性、心の発達を高めます。

1・2歳クラスはお母さんと一緒に、安心してはじめられます。

カードやシールを使って数字や文字を楽しくおぼえよう!

無料体験受付中 体験は予約が必要です。お電話にてお問い合わせください。

6ヶ月から **あひあい**コース

2歳~年長 **知能開発**コース

3歳~年長 **総合発展**コース

小学1~6年生 **小学生**コース

※各コースとも定員になり次第、締め切りになります。
※学年・コースにより開講時期、内容等が異なります。

体験が申し込み・お問い合わせはお気軽に! [日・月曜定休]

2881-5773

<http://www.codomo.co.jp>

Tokyo Kodomo Club(HK)Ltd.
Room 12178,1219,12/F,
Leighton Centre,
77 Leighton Road,
Causeway Bay

Times Square
Leighton Road

香港

英会話 & 留学 **ジオス アップ GEOS**

中環校 紅磡校

GEOS Language Centre, Hong Kong

月~木 9:30~21:30
金・土 9:30~18:00 日祝休み

最新情報はHPで!

ジオス直営 www.geoshk.com

無料レッスンプレゼント中!

ジオスのテキストは全てオリジナルです。専門家(日本人)のためにだけに作り上げ、その後何度も磨き上げられたテキストです。まずはジオスで勉強してみませんか? ※詳しくは「PPWを見た」とお電話ください! ※詳細は各学校スタッフまで!

詳しくは常駐の日本人スタッフまでどうぞ! **ベビーシッター制度あります!!**

英語 English 北京語 Mandarin 広東語 Cantonese 日本語 Japanese

中環校(セントラル校)
TEL:2504-0220
(香港駅C出口、中環駅B出口より徒歩5分)
E-mail:centralhk@geosasia.com

紅磡校(ホンナム校)
TEL:2362-9991
(紅磡駅C出口目のMetropolisショッピングモール8F)
E-mail:hunghom@geosasia.com

香港

HKU SPACE
香港大学專業進修學院
HKU School of Professional and Continuing Education

香港大学專業進修學院 中医学学部 <http://hkuspace.hku.hk/>

日本語で中医学基礎を学ぼう CM 49-068-12-01 (41)

この講座は中医学における哲学基礎、健康及び疾病についての認識、治療原則などを丁寧に紹介します。詳細な内容は陰陽学説、五行学説、臟象学説、病因及び防治原則などが含まれます。

対象:中医学に興味のある方
講師:羅偉權博士/劉玉萍博士 | 日時:2015年5月6日より 水曜/午前10:00 - 12:00
場所:香港大学專業進修學院金鐘教學中心
授業料:HK\$2,900(10回20時間)
言語:日本語
締め切り:2015年4月29日

Tel: 3762 4126 (日本語で対応)
Fax: 2743 8052
E-mail: y.liu@hkuspace.hku.hk

お申し込み
申請表をご記入のうえ、受講料をチェックにて下記の宛先までお送りください。なお、チェックには「HKU SPACE」を明記ください。
申請表は website (<http://www.hkuspace.hku.hk/prog/basic-knowledge-of-chinese-medicine>) にてダウンロードできます。
宛先:九龍美孚新邨(第六期) 樂善道 38-46 號一樓 106 室, 香港大学專業進修學院「中醫學部」(中醫學課程組 何小姐收)
Address: HKU SPACE, Division of Chinese Medicine, Rm. 106, 1/F, 38-46 Nassau St., Mei Foo Sun Chuen (Phase 6), Kowloon (Attn: Ms. Ho)
HKU SPACE is a non-profit making University Company Limited by Guarantee.

香港

ソウ ランゲージ センター

日本語・韓国語・フランス語・スペイン語

英語 北京語 広東語

無料体験レッスン(30分)実施中!

文法や発音などを丁寧に指導しますので、初めての方でも安心!

- 振替制度
- 入学金なし
- 完全月謝制度
- 経験豊富な講師陣
- リーズナブルな学費
- ベビーシッターサービス

詳細はお電話にお問い合わせください。

開校時間: 月~金: 10:00~22:00 & 土: 9:00~19:00
5/F, Breakthrough Centre, 191 Wooning St., Jordan, KLN(佐敦駅より徒歩2分)

Tel: 3520-2329 (日本語可) | streamwisdom.com
E-mail: streamwisdomhk@yahoo.co.jp
www.streamwisdom.com

注目ニュースから占いまで香港&華南のフレッシュな情報をダイレクトにお届け!

毎週火曜日発行!

ほけっとページメールマガジン

グルメ 占い ビューティー

PPW

配信件数9,388件【現在増加中!】

メルマガ登録はこちらから
www.pocketpageweekly.com

飲食店・サロンオーナー様に朗報!

来店客へのDM郵送業務代行承ります!

こんなお悩み、抱えていませんか?

- 毎日の業務に追われて顧客フォローを放置している
- 常連様に5周年記念のイベント告知をしたい
- 電子より紙のDMの方が想いが伝わるかも
- お得意様に誕生日カードをお送りしたい

ぽけっとDMサービス

ぽけっとDMサービスが、あなたのお店のDM郵送を強力にお手伝いいたします!

ご提供いただいた、御店所有の顧客リスト、お名刺等から、または、弊社(PPW、ほけっと&グルメ)のデータベースから、最適なターゲットに向けて効果的なDM戦略をサポート。

ご活用事例 尖沙咀のBar: 「酒の一滴は血の一滴 涙こぼしても酒こぼすな様」
1周年イベント告知でお得意様263名へのDM郵送を代行。イベント当日は3回転を記録。

感謝状

香港皆通国際有限公司 日本語ホットライン
Unit B, 17/F., Nathan Comm. Bldg., 430 - 436 Nathan Rd., Hong Kong **(852)9225-8287**

12年度に麻布中学・雙葉中学、2011年度に武蔵中学、2005年度に麻布中学合格!

中学に合格

次は君の番だ!



epis Education Centre

2162-1702 ●E-mail: info@epis.com.hk ●Website: www.epis.com.hk

主婦パート大募集ing!

空いた時間で一緒に週刊PPW新聞を創ってくださる方を募集しております。
ブログやフェイスブックなどの更新が好きな方、
講師が読者や文法を丁寧に教えます。
写真を取るの好きな方、クリエイティブなことに興味がある方、
平凡な香港生活にサヨナラしたい方、お気軽にお問合せください。
勤務日や時間は応相談です。

週刊PPW新聞編集部まで TEL(852)2378-0633 zets_ppw@pocketpage.com.hk

Language World ランゲージワールド

Website: www.languageworld.com.hk

初心者 ビジネスクラス 日常英会話クラス

超!入門クラスから上級クラスまで幅広くご利用
[ビジネス・キッズ・異種クラス]
無料体験レッスン & カウンセリング実施中!!

英語 English 北京語 Mandarin 広東語 Cantonese 日本語 Japanese 他言語 Others

Group グループクラス 3~5名少人数
Private プライベートクラス
Corporate Training 派遣コース

毎週楽しいスペシャルイベント有り!

3月・4月開講クラス 先行受付中!

Language World 灣仔校 TEL: 3460 5458 (週末)
湾仔校 (月~木) 朝10時~夜9時 (金~日) 朝10時~夕方6時

E-Mail: info@languageworld.com.hk

www.facebook.com/languageworldhk

Promotion 3月ご入学の皆様全員に
★2週間レッスンプレゼント
★先着10名様入学金OFF!!
3月31日(火)締切!

Unit C&D, 10th Floor, Cheuk Nang Plaza, 250 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong
電話: 2505 8888

香港クラシファイド

クラス

英・広・北京語の生徒募集

日本人向けの語学学校です。英語/北京語/広東語/韓国語/フランス語/スペイン語などを学びませんか! 日本語が話せる講師が発音や文法を丁寧に教えます。マンツーマンまたは2-5人の少人数制で講師の指名も可能なので、自分のペースで語学をマスターできます。ただ今、英語/北京語/広東語の30分間の無料授業が体験できます。詳しい内容については、日本語でお気軽にお問い合わせください。

電話: (852)3520-2329 林まで(日本語可)
ウェブ: www.streamwisdom.com

メンバー募集

日本人クラブゴルフ同好会会員募集

ゴルフ好きの集まる楽しい会です。香港ゴルフクラブ(ファンリン)で、月1回平日にゴルフコンペを行っております。ゲスト参加も可能です。ご興味あれば伊藤までお知らせください。
メール: golf@okkai@yahoo.com.jp
電話: (852)6900-0775

ドラゴンボート進水式

【3/8(日)開催イベント】香港の伝統的な進水式に参加してみませんか?
2015年のドラゴンボートシーズンが始まります。進水式ではシーズンの安全とチームの隆盛を祈念します。守り神への祈願、龍の目入れ儀式、バイサン(豚の丸焼きへの入刀)、交歓会、体験試乗会等盛り沢山です。
百聞は一見にしかず!ご家族、ご友人、お誘い合わせの上是非ご参加下さい。お子さんも大歓迎です。
詳細は、www.hkjpdragon.org/ から。また申し込みは、hkjpdragon@gmail.comまで。

東北大同窓会香港支部

東北にゆかりのある方々が集まり、定期的に食事会を行います。香港の地でもメンバーを語り合い、親睦を深めていきましょう。ご連絡をお待ちしております。
連絡先: 田中
satoshi.hopes.for.world.peace@gmail.com

香港和僑会

祖国を離れて頑張っている仲間の交流の場です。毎月1回の定例会や分科会、各種イベントなど催しも沢山。詳しくはHPをご覧ください!
連絡窓口: 高橋
メール: jimu@wa-kyo.org

電話: (852) 2730-1055

ウェブ: www.wa-kyo.org

青山学院校友会香港支部

隔月で食事会、BBQ大会、クリスマス会などを開催中です。青山学院卒業生および関係者の皆様は、お気軽にご連絡ください。日本国内および海外にある校友会支部の紹介も可能ですので、青学OBのネットワーク作りにお役立てください。
Email: aogaku@hk@gmail.com (担当: 木津)
HP: www.alumni-aogaku.jp/

法政大同窓会

定期的な例会、クリスマスパーティ、他校OB会との交流イベントを開催しております。法政大学および付属校、大学院にゆかりのある方、当校に留学経験のある方、ぜひお気軽にご連絡ください!
連絡先: hoseichina_hk@yahoo.co.jp (事務局)

合唱団メンバー募集!!

香港日本人倶楽部合唱団です。練習は銅鑼灣の日本人倶楽部に水曜午前に女声合唱団、土曜午後に混声合唱団と男声合唱団がおこなっています。(練習場所は変わる場合があります)。初心者の方大歓迎!! 歌が好き! 唄うのが好き!! 何方、私たちと一緒に合唱を楽しみませんか? お気軽にお問合せください。
問い合わせ:
mail: hkjc_choir@yahoo.co.jp (担当: 加藤)
HP: www.geocities.jp/hkjc_choir

テニスサークル「よせなべ」新メンバー募集!

毎週日曜の午後2時間程度テニスを行います。活動場所は奥運駅 / 美孚駅。参加者は20代~60代の日本人です。テニス好きな方のご参加お待ちしております!
連絡先: Higashi@onetvigator.com

京都外大OB会

京都外国語大学卒業生のOB会です。2、3ヶ月に一度食事会を行っております。京外大や京都にゆかりのある方はお気軽にご参加を。
中野: yukari1009@hotmail.com

香港在住若手交流会

香港在住若手交流会とは、自分は今でも若手と思っている独身者を対象とした会です。香港在住者がメインですが、中国在住の方もご参加頂きます。参加目的は、友情、ビジネス、婚活、恋活、いずれもOKです。宴会本部長より。
メール: kitsu@kenshin.com.hk

財テクを考える会

金融シティ香港で財テクを研究しましょう! 毎月1回、平日の午後7時30分または、ランチタイムに集います。経験不問・登録料などいっさいかかりません。~ユニークなメンバーが多い、楽しいサークルです。~
奈津子携帯: (852)9722-0012
E-mail: natalie_natsuko@yahoo.co.jp

FXトレーダーの集い

FXトレードについて、あれこれ一緒に話せる仲間作りませんか? トレードのスキルアップやアイデアのきっかけ作りにもなる。
●経験: これから始めたい方、初心者~上級者まで経験は問いません。
●日時: 週末メインですが平日もあり。
●会費: ゼロ
どうぞお気軽にご連絡下さい。
Email: fxron@outlook.com

香港青学会

隔月で同窓会を開催中です。青山学院卒業生および関係者の皆様は、お気軽にご連絡ください。一緒に美味しい中華料理を食べつくしましょう!
Email: aogaku@hk@gmail.com
Facebook: 香港青学会

求人

ベビーシッター募集

ジオスホンナム校では、ベビーシッターさんを募集しています。詳細は、メールでお問い合わせ下さい。
hungom@geosasia.com

日本語の話せるホールスタッフ、大募集!

白木屋、笑笑では日本語の話せる、明るく笑顔の素敵な方を募集しています。経験、国籍は問いません。広東語を学びたい日本人の方や、日本語を学びたい香港在住の方からの御応募お待ちしております。応募、問合せは佐藤まで。
電話: (852)6255-7901
メール: satou@shirokiya.com.hk

語学学校スタッフ募集

LanguageWorld 灣仔校では、セールス、受付スタッフを募集しております。日本語と英語の話せる明るい元気な方。お問い合わせはメールに履歴書を添付の上、下記までお送りください。
電話: (852)3460-5458
メール: info@languageworld.com.hk

語学学校のスタッフ募集

語学学校でのセールス、運営スタッフを募集。フルタイム、パートタイムともに募集

してあります。お問い合わせはメールに履歴書を添付の上お願いいたします。
メール: centralhk@geosasia.com
電話: (852)2504-0220

スタッフ募集中!

銅鑼灣と尖沙咀のラーメン店「別天神」では日本語の話せるスタッフを募集しています。経験や国籍は問いません。詳細はお電話でお問合せください。
電話: (852)90114852 ロッキーまで
メール: betsubenjin3@gmail.com

アルバイト募集

コースウェイベイ(銅鑼灣)にある日本人ラウンジバー
お酒が好きで人と話す事が好きな女の子募集!!
みんなが仲良しの楽しいお店です。日本語で気軽にお問い合わせください。
電話: (852)2187-3929 (21:00~26:00)
メール: yousbar2014@yahoo.co.jp

幼稚園教師募集

子供が大好きで即勤務できる健康な方を募集します。条件: 幼稚園教諭資格 & ワーキングビザ有。
電話: (852)2567-9848
ウェブ: www.tanpopo.edu.hk

ビューティスタッフ募集

尖沙咀にある「カルトブランシュ」トータルビューティサロンでは、下記の人材を募集しています。
◆ネイリスト
◆アイリスト
◆受付兼庶務
フルタイム、パートタイムいずれも募集しています。
経験者・資格保持者の他、別途未経験者の枠もありますので、お気軽にお問い合わせください。
また、ただ今、韓国語のできるネイリストも募集中です!
【お問い合わせ・エントリー】
担当: トチカワ
メール: administrator@dionysus-beauty.com
電話: (852)9701-8517
【カルトブランシュについて】
日本人技術者が多数在籍する実力派日系サロンです!
ameblo.jp/carteblanche-hk
1/F&2/F ModyHouse, 30 Mody Rd., Tsim Sha Tsui

パーティさん募集!

セントラル(中環)にある日本人オーナーシェフのSAGRANTINOでは、パートタイムで勤務できるホールスタッフを募集しています。勤務時間・曜日は応相談です。まずはお気軽にご連絡ください。
携帯: (852)6335-3504 安田まで。

ベビーシッター募集

セントラル駅徒歩5分の語学学校でベビーシッターを募集しています。新しい

綺麗なオフィスで、一緒に働きませんか? 履歴書を: preslanguage@hotmail.com までお送りください。

~セントラル紳士靴専門店スタッフ募集~

職務: 店頭販売及び関連業務。高級紳士靴についての知識と理解があり、丁寧な顧客対応ができる方。出張あり。資格: 高等学校卒業。2年以上の就業経験。日常会話程度の日本語、英語必須。待遇: 月給10K~12K。毎月報酬及びボーナスあり。年末ボーナスあり。業務成績によりその他の報酬あり。毎月社員特価販売あり。10時から20時まで。週5日または6日、シフト制。詳細は関Mr. Victorまでお問い合わせください。
メール: jobs@tassels.com.hk

ホールスタッフ募集!

香港で1984年創業のラーメン屋【一平安】では、元気で明るいホールスタッフを募集しております。経験や語学は問いません。パートアルバイトも可。ワーホリの方も大歓迎です。勤務地は応相談。まずはお気軽にお問合せください。
電話: (852)2722-4826
尖沙咀エナジープラザ店・野崎
hr@ippeian.com

ダイニングバースタッフ

コースウェイベイ(銅鑼灣)のダイニングバー(Sowelu)ではスタッフを募集しています。勤務時間・曜日は応相談です。詳しくは中村まで。
電話: (852)2777-1171 (18時以降)

北広/英語の教師募集

北京語、広東語、英語又は日本語を教えた経験がある方をパートタイムで募集しています。日本人の方及び香港人の教師も急募しています。まず履歴書をファクスまたはEメールで送ってください。詳細はお電話にてお問い合わせいただけます。
電話: (852)2375-1342 林まで
メール: swlcrecruit@yahoo.com.hk

パーティさん募集!

セントラル(中環)にある日本人オーナーシェフのSAGRANTINOでは、パートタイムで勤務できるホールスタッフを募集しています。勤務時間・曜日は応相談です。まずはお気軽にご連絡ください。
携帯: (852)6335-3504 安田まで。

その他

結婚相手を探しております

本人はたばこを吸わずお酒も飲まない! 37歳の男です! ご縁があればご連絡をお待ちしております。
abcl0987@126.com

原産日系ショップ

日本で1991年に創立した老舗のアダルトショップ「ワイルドワン」
現在では東京に8店舗、香港に2店舗、中国に1店舗展開しています。
日本製を中心に欧米製の高級商品などワイルドワンがオススメする良質・安心・安全の商品だけを販売しています。日本語を話せるスタッフが多数いますので是非気軽にご来店ください。

・香港MK店

住所: 九龍モンコック亞答街83號
先達廣場 2/F S106室
営業時間: 年中無休 (13:00~23:00)
電話(日本語可): (852)2395-1001

・香港TST店

住所: 九龍中環サチヨイ加拿分道 6C號
集友大廈(ビル) B座 1/F B3室
営業時間: 年中無休 (13:00~23:00)
電話(日本語可): (852)2409-8001
通販HP: www.wildone.com.hk

日本語礼拝

毎週日曜日、午後2時半~4時半、中環(セントラル)で行われている日本語礼拝では、日本語で思い切り賛美し、愛と希望の溢れるメッセージが聖書から語られます。礼拝後、日中交流の時間もあります。誰もが笑顔になれる611靈糧堂所属の日本語礼拝へ、ぜひお越しください。どなたでも大歓迎です。
(連絡先 65009794 宮崎)

クラシファイドへの掲載について
クラシファイドお申込みご希望の方は pocketpageweekly.comへアクセスし、クラシファイド申込みから行ってください。(WEBからのみ、電話での対応はしておりません。)

ぽけっとレピーク
Pocket ropeque®

第162回

楊さちこの中医美容学的 水太り解消術

寒い冬は、体が縮こまってあまり動きたくなくなります。それとは逆に、春になってぽかぽか陽気になると、今度はじっとしていられないような気分になって体を動かしたくなります。内臓だって同じことが言えます。体温が低いと臓器の機能は低下します。臓器の機能低下は、新陳代謝の低下につながり、肥満の大きな原因になります。

体が冷えているとむくみや水太りになる

一般的に考えられている肥満の原因は、遺伝、食べ過ぎ、運動不足、ストレスなどの心理的要因ですが、体温の低下も原因の1つになります。体温の低下は、基礎代謝量を減少させて太りやすい体にしてしまいます。つまり、体内の水の代謝にも影響を及ぼしているのです。

人間の体のおよそ70%は水分なので、体内で水の代謝が正常に行われているかどうかで、その人の体型が決まってしまう。足や下半身がむくみやすい、顔が太りやすい、下腹が出やすい、という人は不要な水を体内に溜め込んでしまっている状態です。

※むくみの原因…血液が酸素や栄養分を細胞に届けるときに水分が細胞から漏出して細胞の外側に溜まります。通常、健康な人の毛細血管やリンパ管はこの漏れ出した水分を再吸収して尿として体の外に出せますが、体が冷えていて毛細血管リンパ管の働きが低下していると吸収できずにそのまま細胞の外に溜ってしまふ。これが、むくみの原因になるのです。

水太りを治す!

水を飲んでも太ってしまうのが水太り。これを体質だから仕方がないと諦めてしまわないで。水太りは、激しくつらいダイエットで無理をしなくても解消することができます。

水太りの解消方法は、体を温める作用のある食事を心がけ、一日の終わりには、ぬるいくらいに感じるお湯(38~39℃)で20分間の半身浴。そして無理せずに続けられる運動を生活に取り入れて、少しずつ筋肉がついて体温が上昇すれば、体の中の余分な水分が排せつされて、むくみがとれてくる。体を温め、冷えを追い出す生活を続けていけば、健康的に痩せることができます。

お風呂の効果

1.「温熱作用」

温まった血液が体内を循環して体を温めると同時に、新鮮な酸素を体中に運んで新陳代謝が活発に。そのほか、筋肉内の疲労物質である「乳酸」を汗や尿に分解したり、毛穴が開いて皮脂の分泌を活発にし、皮膚の汚れを洗い流すという効果も。

2.「静水圧作用」

湯船につかるときに受ける水圧による作用。腹部に受ける圧力で横隔膜が押し上げられ、肺の中の空気量が減少。それを補うため呼吸数が増え、心臓の動きが活発になり、血行がよくなります。また、筋肉にも作用してリンパ液の流れをよくするので、足の疲れやむくみがとれることも。

3.「浮力作用」

水中では、人の体重は陸上の約10%足らずになります。この作用を利用すると、水圧を受けながら体を速く動かすことができ、筋肉の増強ができます。そのほか、病気や障害の治療にも応用されています。

心地よい香りには精神をリラックスさせる効果があり、疲れを取ったり、ストレスを解消するのに役立ちます。半身浴で20~40分の長風呂もお気に入りのアロマの香りをかぎながらなら楽しくに過ごせます。

またオイル等をお風呂上りにぬるることによって、肌をコーティングし、湯上がり後も温かさが持続し、脂肪が代謝しやすくなります。



【楊さちこ先生のプロフィール】

1961年大阪生まれ。南京中医薬大学。中医美容教授・中医学博士。日本と香港・中国のアジアンコスメブームに火をつけた第一人者。アジア各地において商品開発から美に関するトータルプロデュースを手がけるほか、各地において美容セミナーを開き、「楊さちこ美容メソッド」「脱ファンデーション」を伝え、幅広い年齢層の男女から絶大な信頼と支持を得ている。楊さちこのアジアンビューティースタイル公式サイト Repeque®-レピーク www.yo-sachiko.com 香港ときどき海外発! 中医学博士・楊さちこの『アジアンビューティ まっしぐら』@アメブロ www.asian-cosme.asia

◆著書のお知らせ
「全部やろう!」なんて思わなくていい。綺麗になると決めた日に、1つだけ始めよう。美しさを日々更新するための98の美容実践術をまとめた中医美容学の第一人者が教える美人への「最初の一歩」『昨日よりも綺麗になる魔法の習慣』(光文社知恵の森文庫) 発売中

香港

TINGHOUSE 叮屋®
beauty clinic ティンハウス
創業32年

たまには「母親」を
休みませんか?!

空気が乾燥している季節でも、子供たち優先のお母さんはお肌のケアが後回し。時にはご主人にお子様を預けて、女性に振る時間を作りませんか? 当店は芸能人や日系同業他社のオーナー様を顧客に持つトータルビューティーサロンです。

初回限定!春のキャンペーン
Cryo360低温保湿浸透透美肌ケア
深層真皮までしっかり届きます。
定価HKD1050のところ、HKD630!!

1-4/F., Grand View Comm. Ctr., 29-31 Sugar St., CWB(受付3階)
www.tinghouse.com 予約電話: 2576-7227(日本語可)

香港

子育てでなかなか家から出られないママさん必見

敏感肌でも、「メイク」を楽しみたい!!
キーワードは・・・季節の変わり目
1 保湿 2 抗酸化
優しいお肌ケア
アンチエイジング教えます。

アジュバンの出張カウンセリング好評開催中! 無料

村山がお伺いします
まずはお気軽にお電話を!!
(852)9660-7525 (村山)
(852)2311-1322
Shop 504, iSQUARE, 63 Nathan Rd., TST

香港

kapas
-by d'note-

経験豊富なスタイリストが
自然に馴染むカットを提案
カット HKD430~ カラー HKD600~ パーマ HKD450~

ミルボントリートメント
キャンペーン
サロンのトリートメントに
ホームケアトリートメントが付いた特別メニュー
\$450 → \$350

(852)2882-3662 (ご予約は日本語で)
9:30~19:00(平日)、9:30~18:00(土日・祝日)、水曜定休日
15/F., Nam Hing Fong 39, Yiu Wa St., Causeway Bay

Times Square Hong Kong *A出口
Yiu Wa St.
Laighton Rd. Laighton Centre



グラマラスでは
自まつ毛の事を考えて、
育毛を優先した
ハイクオリティーな技術を提供
日本人アイリスト常駐

毛に優しい
まつげエクステンション

ただいま、
アイリスト募集中

Eyelash Extensions Studio
GLAMOROUS
Advanced Techniques of Japan

22RF Malahon Ctr., 12 Stanley St., Central
<http://glamorous-eyelash.com/>
(852)2755-1888
www.facebook.com/GlamorousXiangGang

教えて! 西田さん

10代で永久脱毛ってまだ早い?
永久脱毛しても大丈夫なの??
香港創業13年目を迎えるNISHIDA IPLの
西田さんに未成年の永久脱毛について
尋ねてみた。

未成年の永久脱毛について

近年、食文化の変化に伴い未成年の特に13~18歳の発育には目覚ましいものがあります。そんな青春真っ只中のお年頃になると、ムダ毛も気になりだし、剃ったり抜いたりし始めます。お母様方から、「ウチはまだ未成年ですが永久脱毛って受けさせても大丈夫なんでしょうか?」というご相談が最近増えています。単刀直入に言うと未成年でも受けることは可能ですが、生理の周期が安定してからが開始の目安となります。

同店で使用している脱毛機「I2PL エリプスライト」は光で毛乳頭を熱処理する脱毛法なので、身体に害を与えません。ただ、未成年だとホルモンバランスがまだ整ってなく、身体も発育途中なので、大人に比べて減毛していくのに多少時間が掛かります。

お子さんが毛に対してコンプレックスをお持ちなら毛に対する正しい知識と、お手入れ方法を知っていただき、脱毛を受けさせてあげてもいい時代になってきています。

- ◆両脇脱毛 無くなるまでコース
未成年 HKD1,500 / 成人 HKD800
- ◆両ひじ下、両ひざ下脱毛
8回 HKD5,000
- ◆Vライン 5回 HKD1,000
Vライン 無くなるまでコース HKD3,000
- ◆VIO脱毛 お試し1回 HKD1,500



Before After
※当店施術6回目との比較

TEL:2732-2028
詳しくはブログをご覧ください。
<http://nishidaipl.exblog.jp/>
Email:iplprofessional@gmail.com
AM11:00~PM8:00 日祝不定期営業(前日予約のみ)

西田専門美容中心
NISHIDA
IPL PROFESSIONAL CENTRE

Rm.B, 17/F., Capitol Centre Tower 2,
28 Jardine's Crescent, CWB(MTR 銅鑼灣 F 出口徒歩1分)

今までにないコンサルティングで 本当の自分、見つけませんか?

宝地図活用ワークショップ
「香港で唯一、ベストセラー作家・望月俊孝氏認定のワークショップで夢をかなえてみませんか?」
日時:2015年3月8日(日) 13:00~18:00

ココロを語り合うお話し会
「毎月一回のお話し会でスピリチュアルリテラシーを一緒に高めませんか?」
日時:2015年3月24日(火) 10:00~12:00

セラピスト 小島 まき (OGUMA MAKI)
＜認定資格＞
宝地図ナビゲーター第9期生
ISD個性心理学アドバイザー

経営者の方からも大好評いただいております!

ヒーリングスペースはねはな
メール info@hanehana.com ウェブ www.hanehana.com
個人セッション、社員研修も随時行っております。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

芸能人、セレブが通う ネイル&ラッシュサロン

日本人スタッフ4名在籍

aquæria Nail & Lash

1/F, Tung Yiu Commercial Building, 31A Wyndham Street, Central, HK
Open 10:00 - 20:30 Tel 2526-9313
<http://www.aquæria.asia>
Facebook @aquæria Ameblo @aquærianailsalon

初回まつげエクステ 50/50 HK\$500

PPWを見たことありますか?

ネイル(単色/グラデーション/フレンチ)も HK\$480!
ネイリスト・アイリスト募集中

世界的レザーブランドがお届けする 爽やかな春の風

[ECCO]



便利な3ウェイの
バックパックHKD1,799



落ち着いた女性らしい色調の
アンクルブーツHKD1,499

デンマーク発の世界的シューズブランド「ECCO(エコー)」。1963年の設立以来、デザインから生産、流通、販売に至るまで靴の製造に関わる全ての工程を自社で一貫して行っており、今や世界の5大レザーブランドの1つとされている。香港内でも、セントラル(中環)のIFCモールやコーズウェイベイ(銅鑼灣)のタイムズスクエア、チムサーチャイ(尖沙咀)のハーバーシティなど多数の店舗を展開。本物志向のおしゃれ好きに愛されている。このたびそんなECCOから、春らしい爽やかな新作がお目見えした。

シンプルでありながらもエレガントなシューズたちは、ナチュラルで洗練されたフォルムが特長のスカンジナビアデザイン。さらに「Design Follows Function(デザインは機能に伴う)」という信念を掲げているだけあり、履き心地抜群で長時間身につけていても疲労感が少ない。軽いので旅行靴としても重宝しそう。

新作レディースシューズのDAMARA COLLECTIONは、スリッポンやスニーカー、ブーツなど全4タイプ。淡いピンクやブルーなど絶妙なカラー使いは、女性的な春服にもマッチし、仕事用としてもレジャー用としてもおしゃれに履きこなせる。またメンズのGARY COLLECTIONは、スポーティーながら都会的なライン。なかでも柔軟性の高いレザーで作られたスニーカーは、履きやすく丈夫なので日常使いにおすすめだ。スニーカーと言えども落ち着いた色合いとスタイリッシュなデザインで、ジーンズスタイルからややフォーマルな装いまでそのシーンを選ばない。

今作のレザーバッグも注目の1つ。BARRA COLLECTIONのクロスボディバッグは、高品質のソフトレザーが体のラインに程よくフィットし、飾り過ぎないラフなおしゃれを楽しめる。また春の装いにピッタリなグリーンやオレンジのカラーが心を元気にしてくれる。さらに、EDAY COLLECTIONには、多機能バックパックが仲間入り。ショルダーバッグやクロスボディバッグにもなるこの便利なバックパックはトロレザーで作られており、軽量なもの魅力的。

北欧スタイルのレザーで春の風を感じてみてはいかが。

ECCO IFC店

住所: Shop 1035, L1, IFC Mall, Central
電話: (852) 2234-7070
時間: 10:00~21:00
ウェブ: hk.ecco.com

香港

ついに香港上陸!!

**コンパクトで驚くほどの
消臭・除菌効果!**

- 脱臭効果
- 除菌効果
- インフルエンザ不活性化効果
- ホルムアルデヒド除去効果

20畳
まで対応

消臭専用機 エアークサクセスプロ
~~HKD 3,280~~ → **HKD 1,980**

- ペットを飼っている
- タバコを吸っている
- なかなか換気できない
- 病原菌が気になる

電気消費量も低く、好きな場所に設置できるコンパクトさで、動いているのを忘れるほどの静けさ。フィルターなしのお手入れラクラク

TOYO OPTICAL GLASS LIMITED ※使用方法や環境によって効果が異なります。
Room 1302, 13/F., Apec Plaza,
49 Hoi Yuen Rd., Kwun Tong, Kowloon
k.katakura@toyoopticalglass.com.hk **日本語ホットライン
(852) 5362-6430**

香港

スプリングセール
3月13日(金)~29日(日)

Up to **20% OFF!!**

お子様の視力相談も承ります
レンズのみの交換可
当日仕上げ(レンズの在庫による)

東京メガネ 10/F., Sogo Dept Store, 555 Hennessy Rd., Causeway Bay
TEL: (852) 2895-3348 担当: 福島, 清部 (SOGO 10階)
TOKYO OPTICAL CO.(HK) LTD.

香港

Kubota

2014年産日本産米100%
久保田 厳選米
販売はじめます!

10kg セット **HKD 299**
3月1日 販売開始

品質へのこだわり
PRIME MARKET (HK) LTD. http://primemarket.com.hk/ TEL: 2515-2200 キタノ
久保田米業(香港)有限公司 http://kubota-rice.com.hk/ TEL: 3184-0918 リリアン

今こそ ユンケル、投入

滋養強壮・肉体疲労時、
発熱性消耗性疾患時の栄養補給に。
ユンケル黄帝液

飲みすぎのたるさや体力消費時の疲れに。
ユンケルローヤルV

お肌を気にする女性の疲れに。
ユンケルローヤルC



あなたのオフィスやご自宅近くでも
ユンケルが購入出来る店舗

APITA 太古城、VanGO 星光行(その他VanGO全店)、
NIPPON MEDICAL LIMITED (ISLAND BEVERLEY SHOP305)



商品に関するお問い合わせは TEL:2367-7689 WEB:www.sato.com.hk

富澤商店 Tomizawa Hong Kong Limited

確かな品質と幅広い品揃えの
食材・手作り材料を販売

3月より販売開始

純日本産材料で和菓子作り
春の和菓子フェア

【その他和菓子材料も入荷!】
・桜花の塩漬け ・桜の葉塩漬け(伊豆産) ・極上こしあん
・極上小倉あん ・白あん(粉末) ・さらしあん ・白玉粉
・新潟県産 特上新粉 ・道明寺(4割大粒) ・道明寺(3割ピンク)
・水あめ ・粉末寒天

簡単和菓子作り「和菓子キット」

city'super
・タイムズスクエア店
Basement 1, Times Square, Causeway Bay
・ニュータウンプラザ店
Level 2, New Town Plaza 1, Shatin
・ハーバーシティ店
Level 3, Harbour City Tsim Sha Tsui
・ifcモール店
Level 1, ifc mall, Central

city'superと
オンラインショップで
お買い求め頂けます。

オンラインショップ www.tomizawa.asia

tomizawahongkong 【お問合せ】(852)2439-0786 / info@tomizawa.asia (日本語対応)

ご帰任が
決まった皆さん

**お買上げの
商品を日本まで
お届けします。**

香港なら、診察料がかからず簡単・便利に購入できます

お届け日の調整可
(今ならお申込み特典として送料無料)

自宅でお受取り アフターケアは
日本のパリミキで

簡単・便利・安心のミキご郵送サービス

メガネ **パリミキ** 視力チェックのお申込みお問い合わせはこちらへ、担当:松影(マツカゲ)
電話:2366-7052 parimikihongkong@gmail.com

パリミキはAPITA地下1階に移転しました。 太古城シティプラザ2 APITA地下1階MTR太古城D2出口より徒歩5分。

ベトナム人に受ける商品を知りたい企業様に!

Kilala きらら

ベトナム語の
女性向け
ライフスタイル
マガジン

日本企業が制作・発行する
ベトナム語の女性誌

25~35歳の
若いベトナム人女性がターゲット

ベトナムと日本の情報を
MIXした、新しい情報誌

日本の伝統・美容・食・旅行などの
コンテンツが満載

ホーチミンを中心に、
ベトナム全国に50000部を発行

お取引先企業
hotel nikko saigon
HIS FUJIFILM
ROHO ANA
YAMAHA Canon
AEON TOYOTA
HITACHI Inspire the Next
SHARP
fca meiji

【お問合わせ先】
香港华南地区広告総代理店 ZETS INTELLIGENCE FACTORY LTD.
TEL: (852)9225-8287 E-Mail: zets_ppw@pocketpage.com.hk

www.kilala.vn
※ 発着発行や香港ドルでのお支払いも可能です。

都会のカフェでホッと一息 会話に花咲く癒しのメニュー

靛 Dean's Café



シンプルだからこそまかせない
カルボナーラ

花びらの香りと可愛らしさに心奪われる
ローズラテ

ふわふわ卵が絶妙の
パニーニ

看板メニューのスポンジケーキは
マストオーダー!

「靛」とは紺色の意味で、虹の7色の1つ。この店名は、「人はそれぞれ虹のように違う色、違うキャラクターを持っており、それらが合わさることで最高の光を放つことができる」と考えるオーナーのウィンさんが、昔一緒に働いていた仲間をイメージして付けたものだという。

壁一面の大きな窓が特徴的な店内には、外からの光がやさしく降り注ぐ。ゆったりとした音楽に癒されながらアフタヌーンティーを楽しみたい人にぴったりの空間だ。

雰囲気だけでなく、メニューにも抜かりがない。小腹が空いた人にぜひオススメしたいのが「Cheese & Egg Panini (チーズと卵のパニーニ)」。シンプルだからこそ、ごまかしの利かないこの1品は、ふわふわ卵と香ばしく焼かれたパンが絶妙なコントラストで病みつきになる。ぜひとも温かいうちに頬張っていただきたい。続いてオススメしたいのが、クリームとチーズの香りがたまらない

「Spaghetti Carbonara (カルボナーラ)」。ベーコン、マッシュルーム、卵、パルメザンチーズ、クリームソースを合わせた、こちらもシンプルなスパゲティ。自信があるからこそこのシンプルさだ。シェフいわく、美味しいカルボナーラを作るコツは、ベーコンにパンチェッタを使いフライパンでカリカリに焼くことと、ソースを薄める場合にはパスタを茹でた湯を使うこととのこと。

ドリンクメニューも忘れてはいけない。定評のあるDean's Caféのなかでも特に女性にオススメしたいのが「Rose Latte (ローズラテ)」。ハートのラテアートの周りにはピンクのバラの花びらが散りばめられ、その香りと見た目にも心奪われること間違いなし。

最後にとっておきのオススメをご紹介します。同店の看板デザート「Mini Cake with Ice Cream (スポンジケーキのアイス添え)」だ。小豆ペースト、セサミ、カスタードの3種類から選ぶことができるこのケーキ、上には細かく砕いた日本のボン菓子が入っており、食感の違いを楽しめる。焼きたて熱々のケーキと冷たいアイスと一緒に召し上がれ。

街の喧騒から離れてちょっとホッとしたいとき、立ち寄ってみてはいかが?



大きな窓からは外の光が降り注ぐ



靛 Dean's Café

住所: 1/F., 28 Austin Ave., TST

電話: (852)2885-0728 / (852)2433-1028

時間: 月・水~日 12:00~22:00 (火曜定休)

フェイスブック: www.facebook.com/DeansCafeFd

インスタグラム: [instagram.com/deans_cafe](https://www.instagram.com/deans_cafe)

香港

旬の肴と新潟地酒

海老の鬚

“Ebi-no-Hige” Causeway Bay

3月3日
OPENしました!

高見料理長

町屋で愉しむ贅沢なひととき

釜戸で炊く新潟産コシヒカリ土鍋ごはん、のど黒などの海の幸、雪室で熟成させた食材を使用した料理の数々をご用意しております。無形文化財 玉川堂錡起銅器を使ったコース料理もお楽しみください。

12/F., Oliv, 15 Sharp St. East, CWB 12:00~15:00, 18:00~23:00 (852)2155-4186 www.ebinohige.com.hk

つけめん **真中** manaka **おつまみ 充実!**

つけ麺専門店だけど、**充実!**

お酒に合う 関東煮、その他メニューも豊富に揃えています。詳しくは店頭で!

鶏と海老の揚げ団子

自家製蒸し豆腐

しらすのおろしポン酢

真中特大かき揚げ

おでん鍋

ビール、ハイボール Buy1 Get1 Free

焼酎のボトルキープもできます

ADD: Shop J, On Wah Bldg., 2-20 Man Siu St., Hung Hom
電話: (852) 2815-9991
時間: 12:00~23:00

暖簾をくぐれば、美味しい日本料理と、昔懐かしの**カレーうどん**が待っているお店です。

自然や

ちょっとひとぐれ者(笑)の店主とカウンターでの会話を楽しく、人数に合わせ様々なメニューが楽しめるボリューム満点でリーズナブルな料理や、牛タンは焼きたてもおすすめです。

36-38, G/F., City Garden Shopping Ctr., North Point, HK
(MTR炮台山駅B出口より徒歩4分)
営業時間 12:00~15:00 / 18:00~23:00
TEL(852)3691-9626 日本語予約(852)6110-5579

日本より取り寄せた **どぜうの唐揚げ** いただきます。

銀座 **大倉**

個室での宴会も承ります。(8名様まで)

1/F., Oriental Crystal Finance Center, 107-109 Chatham Road South, TST
MTR尖沙咀B2、尖東P3出口から徒歩5分程度
(852) 2957-8777(日本語どうぞ)
営業時間 12:00-15:00 18:30-23:00

おいしい野菜を食べよう!

Vegi の健康美食

DINING KITCHEN

お一人様でもお越しいただけるカウンター席やパーティーに最適なテラスもございます

Tel: 2576-6161 Add: 3/F., L' Hart, 487-489 Lockhart Rd., CWB
(銅鑼灣駅C出口出てすぐ向かいのビル) zh-hk.facebook.com/vegikitchen

PPWって、**いいね!**

Facebookページ開通!
週刊PPW新聞で検索してください。

f フリーライター「鳥丸 雄樹」と友達になろう

PPWでもおなじみのフリーライター「鳥丸 雄樹」とフェイスブックで友達になり、香港の情報をいち早くゲットしよう!

香港・華南地区のお得な情報を教えてくれるので仲良くなって損はない。今すぐ登録!!

第九回 雫清酒祭

発泡日本酒の夜

前菜 温泉玉子、いくら添え

造り 金目鯛、牡丹海老、サーモン

焼物 焼蟹

煮物 春野菜を使ったすき焼風

揚げ物 チキン南蛮タルタルソース掛け、野菜サラダを添えて

食事 フォアグラ寿司、カリフォルニアロール、鉄火巻、あさり焼ホタテのお吸い物

風の森 純米酒(山田錦)、まつもと 特別純米酒(愛山)、醸し人九平次 特別純米酒(山田錦)、土佐白菊 おりがらみ(八反錦)、三井の舟 NERVE(夢一献)、日高見 純米吟醸(山田錦)

3/21(土) \$580/名 19:00~00:00

9/F., Kyoto Plaza, 491-499 Lockhart Road, Causeway Bay, Hong Kong
+852.2892.8899 W http://www.facebook.com/ShizukuHongKong
営業時間: 12:00 - 15:00/18:00 - 00:00 (Last order: 14:30/23:30)

滑らかなムースの上に
のった巨大なきのこ雲



創作料理好きは必見! モダンなカフェでエッフェル塔を飲みほそう

White Button Café



キスからヒントを得た斬新なドリンク

南瓜とチーズの香り漂うリゾット



オープンキッチンと明るくモダンな店内

チムサーチョイ(尖沙咀)のアシュレーロード沿いには、多国籍レストランが所狭しと並ぶ。その一角にあるアシュレーセンターには多くの飲食店が集まり激戦区となっている。今回は、その12階に位置する若者に大人気の「White Button Café」を紹介しよう。

春から秋にかけて咲く生命力の強い花で知られるデイジーの一種から名づけられた同店。ターゲットとする若者のライフスタイルに合わせ、壁を白に統一した店内は、モダンなインテリアで広々としている。テンポが速い香港のライフスタイルの中で、スローでゆったりとした時間を感じることができる空間だ。シェフとしてかつて4つのホテルで14年の、また上海のカフェでも2年間の経験を持つオーナーが、香港に戻り提案するゆったりとしたスタイルと味を楽しんでみたい。

まず、人気のドリンクメニュー「エッフェル塔逆重ね(Eiffel Tower Upside Down)」は、ほとんどのテーブルで注文を受けるという。これは、ジュースのボトルを逆さまにグラスにさしたもので、チャウ・シンチー主演の香港映画「ハッピー・ブラザー」に登場するキスの方法から名づけられたのだという。ジュースの量が減ると、逆さまのボトルから自動的に注がれるという、なんと斬新な飲み物だ。ボトルの角度が計算されていて、決してこぼれることはない。このエッフェル塔(ライチローズ)は見て楽しむだけでなく、一口飲むとライチと甘いバラの香りが口の中に広がり、映画のタイトル通りハッピーな気分させてくれる。角切りアロエが入っており、飲みながら食べるタピオカミルクティーのように、絶妙な味と食感も楽しめる。エッフェル塔の他にも東京タワー(青りんご)、東方明珠電視塔(パッションフルーツ)、ブルジュハリファ(ミントラベンダー)と有名なタワーの名前がメニューに並ぶ。

続いて、綿あめが強烈な印象を与える「ハリケーンカトリーナ(Hurricane Katrina)」も見逃せない一品だ。これはオーナーが幼い頃に味わった綿あめの記憶により誕生したもので、白ワインに入った桃のムースの上に綿あめをのせ、さらにその上にドライローズをちらし、バラの香りを漂わせている。「甘い大きなきのこ雲」のような綿あめを味わった後のムースはむしろ爽やかな味わいだ。ワインの香りのムースは舌触りが滑らかで至福のカフェタイムを満喫できるだろう。

さらに、カフェだけでなくディナーのメイン料理として「南瓜のチーズリゾット(Pumpkin Cheese Risotto)」もおすすめ。南瓜と玉ねぎで甘みを出し、3種類のチーズを使うことによりリッチな香りが広がる。絶妙な塩分バランスがまたクセになりそう。ここにしかない創作メニューを味わいにぜひ足を運んでみよう!

リラックスできる
広々とした空間



White Button Café

住所: 12/F., Ashley Ctr., 23 Ashley Rd., TST
電話: (852)2372-9998
フェイスブック: www.facebook.com/whitebuttoncafe
時間: 12:00~22:00

香港

L

EVERY THURSDAY
LADY'S NIGHT
毎週木曜日 レディース・ナイト
FREE DRINK
男性の方のご来店も
お待ちしております

QUAL È IL SUO
PIATTO PREFERITO??

Sagrantino
Italian Restaurant

POINT CARD

ポイント(HKD100で1ポイント)が貯まると
ボトル1本プレゼントしております

5/F., THE LOOP,
33 Wellington St., Central
(MTR Central Exit D2中華レストラン「龍記」斜め前西側)
TEL: (852)2521-5188
(852)6335-3504(日本語可)
営業時間: 11:30~15:00, 18:00~23:00 日曜CLOSE
www.sagrantino.com.hk